

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

1. kumoo riidanalaisen tuomion siltä osin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on hylännyt sen kannepöytäkirjan, että vastapuoli on perusteettomasti jättänyt ottamatta huomioon Finanzgericht Hamburgin välitoimia koskevalla määräyksellä vahvistaman määrän vuosien 1997-1999 viitemäärien laskemisen yhteydessä (tuomion 88 kohta) sekä
2. velvoittaa muutoksenhaun vastapuolen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole ottanut huomioon asetuksen N:o 2362/98⁽¹⁾ 5 artiklan 2 ja 3 kohdan ulottuvuutta. Niiden mukaan tuontitullien maksamista tuoduista tuotteista pidetään todisteena toimijan oikeudesta viitemäärään. Ratkaiseva merkitys on sillä tullilla, jonka tuoja oli velkaa tuontipäivänä. Valittajaan tuontipäivänä sovellettava tulli oli kiintiötulli, minkä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on jättänyt ottamatta huomioon. Finanzgericht Hamburg oli nimittäin välitoimia koskevassa oikeudenkäynnissä määrännyt, että tullin olisi hyväksyttävä ”tuomioistuimen vahvistaman määrän” tuonti ilman tuontitodistusta sillä edellytyksellä, että kiintiötulli on maksettu. Asiassa toimivaltainen Hauptzollamt oli vahvistanut valittajan maksettavaksi tulevaksi tulliksi kiintiötullin. Tämän tullin valittaja oli tosiasiallisesti maksanut. Sillä tosiseikalla, että muutoksenhakutuomioistuin on kumonnut Finanzgericht Hamburgin välitoimia koskevan määräyksen ja Hauptzollamt on muuttanut jälkikäteen tullipäätöstä ja vahvistanut tavanomaisen tullin, ei ole merkitystä sen kysymyksen kannalta, onko valittaja tosiasiallisesti maksanut tullin tuojan ominaisuudessaan. Tuomioistuimen vahvistaman määrän osalta on 5 artiklan 3 kohdan b alakohdan sanamuodon mukaisesti ilmeistä, että tulliviranomaisten tuontipäivänä tuontimäärälle vahvistama ja maksettu tulli riittää todisteeksi viitemäärästä, johon valittajalla on oikeus.

⁽¹⁾ EYVL L 293, 1998, s. 32.

Handelsgericht Wienin 26.2.2001 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Budejovicky Budvar vastaan Rudolf Ammersin GmbH

(Asia C-216/01)

(2001/C 245/05)

Handelsgericht Wien on pyytänyt 26.2.2001 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 25.5.2001, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Budejovicky Budvar vastaan Rudolf Ammersin GmbH seuraaviin kysymyksiin:

1. Onko EY 28 artiklan ja asetuksen N:o 2081/92 kanssa yhteensopivaa soveltaa sellaisen jäsenvaltion ja kolmannen maan välillä tehdyn bilateraalisen sopimuksen määräystä, jonka mukaan sellaiselle tavanomaiselle/välilliselle maantieteelliselle merkinnälle, joka ei ole alkuperämaassa alueen, paikan tai maan nimi, on annettava asetuksessa N:o 2081/92⁽¹⁾ tarkoitetun tuotteen kvalifioidulla maantieteellisellä merkinnällä olevaa harhaanjohtavuudesta täysin riippumatonta absoluuttista suojaa silloin, kun tämän määräyksen soveltamisen seurauksena toisessa maassa laillisesti kaupan pidetyn tavaran tuonti voidaan estää?
2. Päteekö tämä myös sellaisessa tapauksessa, että maantieteellistä merkintää, joka ei ole alkuperämaassa alueen, paikan tai maan nimi, ei käytetä alkuperämaassa tietyn tuotteen maantieteellisenä nimityksenä, eikä sitä pidetä myöskään tavanomaisena/välillisenä maantieteellisenä merkintänä?
3. Vastataanko ensimmäiseen ja toiseen kysymykseen samalla tavalla sellaisessa tapauksessa, että bilateraalisen sopimuksen osalta kysymys on jäsenvaltion ennen liittymistään Euroopan unioniin tekemästä sopimuksesta, jota on jäsenvaltion liittyttyä Euroopan unioniin jatkettu liittohallituksen antamalla julistuksella alkuperäisen toisen sopimusvaltion seuraajavaltion kanssa?
4. Velvoittaako EY 307 artiklan 2 kohta jäsenvaltiota tulkitsemaan sellaista, kyseisen jäsenvaltion ja kolmannen maan ennen jäsenvaltion liittymistä Euroopan unioniin tekemää bilateraalista sopimusta yhteisön oikeuden mukaisesti EY 28 artiklassa ja/tai asetuksessa N:o 2081/92 tarkoitetulla tavalla siten, että bilateraalilla sopimuksella sellaiselle tavanomaiselle/välilliselle maantieteelliselle merkinnälle annettavalla suojalla, joka ei ole alueen, paikan tai maan nimi, annetaan pelkästään suojaa harhaanjohtamista vastaan, mutta ei asetuksessa N:o 2081/92 tarkoitettua kvalifioidun maantieteellisen merkinnän absoluuttista suojaa?

⁽¹⁾ EYVL 1992 L 208, s. 1.

Bundesfinanzhofin 24.4.2001 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa British American Tobacco Manufacturing B.V. vastaan Hauptzollamt Krefeld

(Asia C-222/01)

(2001/C 245/06)

Bundesfinanzhof on pyytänyt 24.4.2001 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 5.6.2001, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa British American Tobacco Manufacturing B.V. vastaan Hauptzollamt Krefeld seuraaviin kysymyksiin:

1. Onko yhteisön passitusmenettelyyn saatettu tavara siirretty pois tullivalvonnasta, kun T1-passitusasiakirja on jonkin aikaa ollut erillään lastista?
2. Jos yhteisöjen tuomioistuin vastaa kieltävästi ensimmäiseen kysymykseen:
Onko yhteisön passitusmenettelyyn saatettu tavara siirretty pois tullivalvonnasta, kun sen koskemattomuuden todentava tullisinetti on rikottu ja kun tavaralasti on osittain purettu ennen säännönmukaisen huollinnan toteuttamista, vaikka tapahtumasarjasta on ennalta sovittu ostajina esiintyneiden tullirikospoliisin virkamiesten kanssa ja vaikka nämä ovat seuranneet yksityiskohtaisesti tapahtumien kehittymistä?
3. Jos yhteisöjen tuomioistuin vastaa myöntävästi joko ensimmäiseen tai toiseen kysymykseen:
Onko kyse asetuksen N:o 1430/79⁽¹⁾ 13 artiklan mukaisista erityisolosuhteista, kun ostajana esiintynyt tullirikospoliisin virkamies on yllyttänyt säännönvastaisuuksiin yhteisön passitusmenettelyn yhteydessä? Jos henkilöt, joiden puolesta passituksesta vastaava henkilö toimii yhteisön passitusmenettelyä koskevien velvollisuuksiensa noudattamiseksi, ovat syyllistyneet petolliseen toimintaan tai ilmeiseen tuottamukseen, onko täysin poissuljettua, että passituksesta vastaavalle henkilölle palautettaisiin maksut, jotka johtuvat siitä, että yhteisön passitusmenettelyn piirissä olevat tavarat on siirretty pois tullivalvonnasta?

⁽¹⁾ EYVL L 175, 12.7.1979, s. 1.

Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreichin 1.6.2001 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö valitusasiassa Susanne Müller

(Asia C-229/01)

(2001/C 245/07)

Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich on pyytänyt 1.6.2001 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 11.6.2001, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua valitusasiassa Susanne Müller seuraavaan kysymykseen:

- Onko kuluttajalle myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 18 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/112/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se oli ennen myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY⁽²⁾ (jäljempänä direktiivi 79/112/ETY) voimaantuloa, ja erityisesti sen 15 artiklan

- tai myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY (jäljempänä direktiivi 00/13/EY), ja erityisesti sen 18 artiklan

kanssa ristiriidassa sellainen jäsenvaltion sääntely, jonka mukaan pidettäessä kaupan elintarvikkeita, joiden vähimmäissäilyvyysaika on jo päättynyt, tämän ajan päättymisestä on kyseistä päättymispäivämäärää koskevan merkinnän lisäksi ilmoitettava muulla tavalla selvästi ja yleisesti ymmärrettävästi?

⁽¹⁾ EYVL 1979 L 33, s. 1.

⁽²⁾ EYVL 2000, L 109, s. 29.

Guidice di pace di Palermon 4.5.2001 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa R.A.S. Riunione Adriatica di Sicurtà SpA vastaan Dario Lo Bue

(Asia C-233/01)

(2001/C 245/08)

Guidice di pace di Palermo on pyytänyt 4.5.2001 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 18.6.2001, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa R.A.S. Riunione Adriatica di Sicurtà SpA vastaan Dario Lo Bue seuraaviin kysymyksiin:

- 1) Onko neuvoston direktiivin 73/239/ETY⁽¹⁾ 8 artiklan 3 kohdan kolmatta alakohtaa, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston direktiivin 92/49/ETY⁽²⁾ 6 artiklalla, tulkittava siten, että sen vastaisia ovat sellaiset kansalliset säännökset, joita inflaation hillitsemiseksi sovelletaan ainoastaan autoille, mopedeille ja moottoripyörille myönnettäviin vastuuvakuutuksiin ja joilla ei säännellä yleisesti tavaroiden tai muiden palveluiden kuin moottoriajoneuvojen vastuuvakuutusten hintoja, vaikka myös nämä hinnat vaikuttavat kuluttajahintaindeksiin?
- 2) Onko neuvoston direktiivin 73/239/ETY 8 artiklan 3 kohdan kolmatta alakohtaa, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston direktiivin 92/49/ETY 6 artiklalla, tulkittava siten, että sen vastaisia ovat sellaiset kansalliset säännökset, joissa inflaation hillitsemiseksi kielletään muuttamasta vakuutusmaksujen lisäksi myös vakuutusluokkia, vakuutusmaksujen määrittämisessä käytettäviä kertoimia sekä niihin liittyviä maksuluokkien muuttamista koskevia sääntöjä, joiden mukaan vakuutusmaksua voidaan muuttaa sen mukaan, tapahtuuko vahinkoja?